



MANUEL D'UTILISATION

Une division de Snow Joe®, LLC

ASPIRATEUR À CENDRES ÉLECTRIQUE

4 A | 18 litres

Modèle ASHJ201

Formulaire n° SJ-ASHJ201-880F-MR7

IMPORTANT! Consignes de sécurité

Tous les utilisateurs doivent lire ces instructions avant d'utiliser la machine

Tout appareil électrique peut être dangereux s'il est mal utilisé. Certaines des consignes de sécurité fournies dans ce manuel s'appliquent généralement à de nombreux appareils. D'autres avertissements sont spécifiques à l'utilisation de cet aspirateur à cendres.

Suivez toujours ces consignes de sécurité. Ne pas s'y conformer peut entraîner de graves blessures pouvant même être fatales.

⚠ DANGER! Ceci indique une situation dangereuse qui, en l'absence de précautions, entraînera des blessures graves, voire même fatales.

⚠ AVERTISSEMENT! Ceci indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves, voire même fatales.

⚠ MISE EN GARDE! Ceci indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou un peu plus graves.

Sécurité générale

⚠ AVERTISSEMENT! Cet aspirateur à cendres est pour usage domestique uniquement.

⚠ MISE EN GARDE! Ne jamais utiliser cette machine pour aspirer des liquides. Utiliser uniquement cette machine pour aspirer de la poussière sèche!

- Ne pas aspirer de la suie.
- Aspirer uniquement des cendres froides non combustibles.
- Ne pas aspirer d'objets chauds, brûlants ou incandescents, par exemple des cigarettes, du charbon de bois ou des cendres fumantes.
- La température des matières aspirées doit être inférieure à 40 °C. Il y a risque d'incendie si la température est supérieure à 40 °C.

⚠ AVERTISSEMENT! Lors de l'utilisation d'outils électriques, des mesures de sécurité élémentaires doivent toujours être prises pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, notamment :

1. **Maintenir le filtre en place** – Assurez-vous que la machine est assemblée de façon appropriée et que le filtre est dans la bonne position.
2. **Maintenir les spectateurs et les enfants à bonne distance** – Tous les spectateurs, notamment les enfants et les animaux familiers, doivent être maintenus à une distance de sécurité de la zone de travail.
3. **Débrancher l'outil** – Débranchez l'aspirateur à cendres de la source d'alimentation électrique quand il n'est pas utilisé, avant de le réparer ou de l'entretenir, lors de son transport ou d'un changement d'accessoire.
4. **Ne pas utiliser dans les endroits dangereux** – N'utilisez pas d'outils électriques dans les endroits humides.
5. **Ne pas utiliser l'aspirateur à cendres sous la pluie.**
6. **Vérifier si des pièces sont endommagées** – Avant chaque utilisation, réparez ou remplacez toute pièce endommagée. Par ailleurs, vérifiez l'alignement des pièces mobiles, l'absence de grippage des pièces mobiles, de rupture de pièce et tout autre problème susceptible d'entraver le bon fonctionnement de la machine.

Inspectez périodiquement le cordon de l'aspirateur à cendres et, si vous constatez qu'il est endommagé, faites-le réparer par un centre de réparation agréé. Les rallonges électriques doivent être périodiquement inspectées et immédiatement remplacées si elles sont endommagées.
7. **Prévenir les démarrages accidentels** – Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que l'interrupteur est sur la position d'arrêt.
8. **Utiliser le bon outil** – Ne forcez pas la machine ou tout accessoire de cette machine pour effectuer une tâche pour laquelle elle n'a pas été conçue.
9. **Porter un masque facial ou un masque protecteur contre la poussière** – Si les travaux de coupe dégagent de la poussière, il est recommandé de porter un masque facial ou un masque protecteur contre la poussière spécifiquement conçu pour filtrer les particules microscopiques.
10. **Entretien des outils avec soin** – Pour que leur rendement soit optimal et qu'ils puissent être utilisés sans danger, maintenez les outils propres. Suivez les consignes de changement d'accessoire. Si la machine ne fonctionne pas comme elle le devrait, ou si elle est tombée, si elle a été endommagée, laissée à l'extérieur ou si elle est

tombée dans de l'eau, veuillez appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

- 11. Réduire le risque de démarrage accidentel** – Avant de brancher l'outil sur une source d'alimentation électrique, assurez-vous que l'interrupteur est sur la position d'arrêt.
- 12. Utiliser des accessoires recommandés** – Consultez le manuel de l'utilisateur qui indique les accessoires recommandés. L'utilisation d'accessoires inadaptés peut être à l'origine de blessures.
- 13. Ne pas utiliser le cordon à mauvais escient** – Ne transportez jamais la machine par le cordon et ne tirez pas brusquement sur le cordon pour le retirer de la prise. Maintenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile et des objets tranchants.
- 14. Ne pas forcer la machine** – Elle exécutera le travail efficacement et en risquant moins de provoquer des blessures si elle est utilisée au régime pour lequel elle a été conçue.
- 15. Ne pas s'arc-bouter** – Restez en permanence sur vos deux pieds pour ne pas perdre l'équilibre.
- 16. Rester vigilant** – Surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas la machine quand vous êtes fatigué.
- 17. Entretenir la machine avec soin** – Inspectez périodiquement la rallonge électrique et remplacez-la immédiatement si elle est endommagée. Pour faire réparer la machine, adressez-vous uniquement à un centre d'entretien et de réparation. Maintenez la poignée de la machine sèche, propre et exempte d'huile et de graisse.
- 18. Ne jamais laisser la machine sans surveillance pendant que le moteur tourne** – Coupez la source d'alimentation électrique en retirant directement le cordon d'alimentation de la prise.
- 19. Prévenir les démarrages accidentels** – Ne transportez pas l'aspirateur à cendres en maintenant le doigt sur l'interrupteur.
- 20. Remiser la machine à l'intérieur, à l'arrêt complet** – Quand ils ne sont pas utilisés, les outils et les machines doivent être remisés à l'intérieur dans un endroit sec, surélevé ou sous clé, hors de portée des enfants.

Sécurité personnelle

- Maintenez la machine hors de portée des enfants et des animaux familiers.
- La machine ne doit pas être utilisée par les personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou par celles qui manquent d'expérience ou de connaissances suffisantes pour l'utiliser correctement. Ces personnes ne peuvent utiliser la machine que lorsqu'elles sont supervisées par quelqu'un qui est responsable de leur sécurité et qui peut leur donner des instructions sur l'utilisation sans danger de la machine.

- Les enfants présents dans la zone de travail doivent toujours être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine. Cette machine N'EST PAS un jouet et ne doit jamais être utilisée comme telle.
- Ne jamais laisser une machine prête à être utilisée sans surveillance sur le lieu de travail.
- L'aspirateur ne doit jamais être passé sur des personnes ou des animaux.
- La buse et le tube d'aspiration ne doivent pas être utilisés au niveau de la tête, ceci pouvant entraîner de graves blessures.
- N'aspirez pas de substances ou de particules de poussière encore chaudes, incandescentes, combustibles, explosives ou dangereuses pour la santé. Ceci inclut les cendres chaudes, l'essence, les solvants, les acides ou les solutions caustiques. Toute personne ne tenant pas compte de ces instructions s'expose à des blessures.
- Maintenez éloignés des ouvertures et des pièces mobiles, les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps.
- Restez sur vos deux pieds et faire preuve d'une extrême prudence si vous utilisez la machine sur des marches.

Sécurité électrique

1. Des dispositifs de protection contre les défauts de terre (disjoncteurs de fuite de terre) doivent être fournis sur le(s) circuit(s) ou la(les) prise(s) utilisés pour l'aspirateur à cendres. Des prises intégrant un disjoncteur de fuite de terre sont offertes et peuvent être utilisées pour répondre à cette mesure de sécurité.
2. Pour éviter une électrocution, utilisez uniquement une rallonge électrique appropriée pour l'extérieur, par exemple les modèles SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A ou SJTOW-A.

Avant son utilisation, vérifiez que la rallonge électrique est en bon état. Si vous utilisez une rallonge électrique, assurez-vous qu'elle est de calibre suffisant pour le courant que la machine va consommer. Une rallonge sous-dimensionnée provoquera une chute de tension dans les lignes, ce qui entraînera une perte de puissance et une surchauffe.

3. Pour réduire le risque d'électrocution, cette machine est munie d'une fiche polarisée (c.-à-d., une lame est plus large que l'autre). Utilisez uniquement une rallonge à fiche polarisée, homologuée UL, CSA ou ETL et pour une utilisation à l'extérieur et tout temps. La fiche de la machine ne s'insère que d'une seule façon dans une rallonge à fiche polarisée.

Si la fiche de la machine ne rentre pas complètement dans la rallonge, inversez-la. Si la fiche ne s'insère toujours pas, procurez-vous une rallonge à fiche polarisée. Une rallonge à fiche polarisée nécessite l'utilisation d'une prise murale polarisée. La fiche polarisée de la rallonge ne s'insère que d'une seule façon dans la prise murale polarisée. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la

prise murale, inversez-la. Si la fiche ne s'insère toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié pour qu'il pose une prise adéquate. Ne modifiez en aucune façon la fiche de la machine, la prise de la rallonge ou la fiche de la rallonge.

5. N'utilisez pas le cordon à mauvais escient. Ne tirez jamais l'aspirateur à cendres par le cordon et ne tirez pas brusquement sur le cordon pour le retirer de la prise. Maintenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile et des objets tranchants.

⚠️ AVERTISSEMENT! ⚠️

Toute électrocution peut entraîner des **BLESSURES GRAVES** pouvant même être **FATALES**. Tenir compte de ces avertissements :

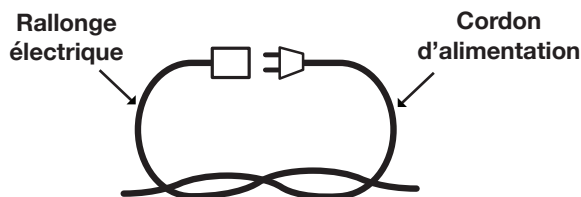
- Ne laisser aucune partie de l'aspirateur à cendres entrer en contact avec de l'eau pendant son utilisation. Si la machine se mouille lorsqu'elle n'est pas en marche, l'essuyer avant de la redémarrer.
- Utiliser uniquement une rallonge électrique homologuée UL, CSA ou ETL pour l'extérieur et tout temps.
- Ne pas utiliser de rallonge électrique d'une longueur supérieure à 30 m.
- Ne pas toucher la machine ou sa prise de courant les mains mouillées ou les pieds dans l'eau. Le port de bottes de caoutchouc offre une certaine protection.

TABLEAU - RALLONGE ÉLECTRIQUE

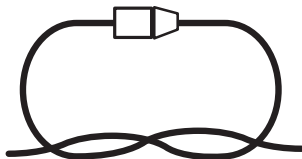
Longueur de cordon :	Jusqu'à 15 m	+15m -30 m
Calibre min. de fil (AWG) :	16	14

4. Pour empêcher que le cordon de la machine se débranche de la rallonge électrique pendant son utilisation, faites un nœud avec les deux cordons comme indique le Tableau 1.

Tableau 1. Méthode d'attache de rallonge électrique



(A) Nouer les cordons comme sur l'illustration



(B) Brancher la fiche dans la prise

Règles de sécurité spécifiques pour les aspirateurs à cendres

Cet aspirateur à cendres à moteur est conçu pour nettoyer les cendres froides et la poussière fine de cheminées, foyers au bois/charbon, cendriers, foyers et barbecues. Ce matériel ne convient pas à l'aspiration de liquides, de suie ou de poussière de ciment ou pour le nettoyage de chaudières de chauffage ou de fournaies à huile. L'aspiration de charbons ardents ou de matières et poussières qui sont combustibles, explosives ou dangereuses pour la santé est interdite. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable de blessures résultant d'une utilisation inappropriée de la machine ou d'une utilisation non conforme aux instructions.

REMARQUE : cet aspirateur à cendres est pour usage domestique uniquement.

⚠️ MISE EN GARDE! Des conditions de température extrêmes risquent d'endommager les tubes, le filtre à cendres ou la cartouche de l'aspirateur. Après le nettoyage, vider complètement l'aspirateur et le filtre à cendres dans un endroit ne présentant aucun danger.

⚠️ AVERTISSEMENT! Pour réduire le risque d'électrocution, ne pas utiliser à l'extérieur ou dans un endroit humide ou mouillé. Ne pas exposer à la pluie. Remiser à l'intérieur dans un endroit sec.

⚠️ AVERTISSEMENT! Pour votre propre sécurité, lisez et comprenez le manuel de l'utilisateur. Ne pas faire tourner la machine sans surveillance. Ne pas ramasser les cendres chaudes, le charbon et les substances toxiques, les matières inflammables ou autres débris dangereux. Ne pas utiliser la machine en présence de vapeurs ou de liquides explosifs.

⚠️ MISE EN GARDE! Pour réduire les risques de blessures occasionnés par les pièces mobiles, débrancher la machine avant d'intervenir dessus.

- N'utilisez pas l'aspirateur à cendres sans que le filtre plissé et le panier-filtre métallique soient en place.
- Pendant son utilisation, ne placez pas la machine sur un plancher sensible à la chaleur. Pour des raisons de sécurité, utilisez une base ignifuge lors du nettoyage de foyers, de cheminées ou de barbecues.
- N'éteignez pas les particules de cendre chaude avec de l'eau, car les variations soudaines de température peuvent provoquer des fissures dans votre cheminée.

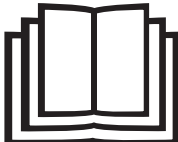
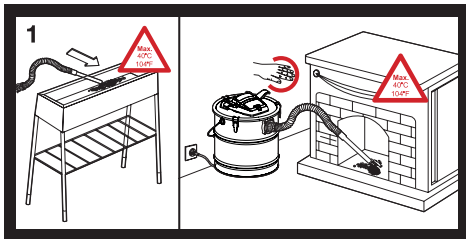
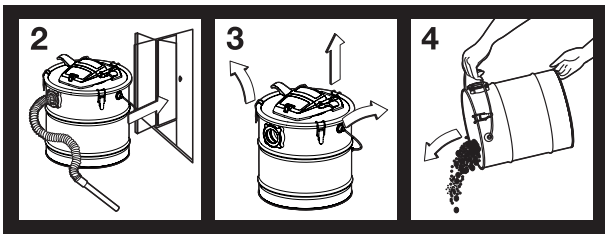
- Pour éviter toute accumulation de débris susceptible de présenter un risque d'incendie, videz et nettoyez l'aspirateur avant et après utilisation .

⚠ MISE EN GARDE! Ne pas aspirer de substances dangereuses (par exemple, l'essence, les solvants, les acides ou les lessives inférieures) ou de cendres provenant de carburants non autorisés (par exemple, de mazout de fours ou chaudières de chauffage). Ces substances posent de graves risques de blessure.

- N'utilisez pas l'aspirateur dans des endroits où des liquides inflammables ou combustibles, par exemple de l'essence, peuvent être présents.
- N'aspirez pas de particules de poussière fine combustibles susceptibles de s'enflammer et de provoquer une explosion.
- Cet aspirateur à cendres est conçu pour le ramassage de cendres froides uniquement. N'aspirez pas de cendres chaudes et incandescentes ou d'objets combustibles (par exemple du charbon de bois, des cigarettes, des allumettes, etc.). S'ils sont aspirés, ils présentent un risque d'incendie.
- N'aspirez pas de liquides, de la suie, du plâtre ou de la poussière de ciment. L'aspiration de telles substances peut endommager l'appareil.
- N'utilisez pas la machine sans avoir monté correctement le filtre plissé et le panier-filtre métallique.
- N'introduisez pas d'objets dans les ouvertures. N'utilisez pas l'aspirateur si la moindre ouverture est obstruée. Maintenez toutes les ouvertures exemptes de poussière, de peluche, de cheveux et de tout ce qui peut réduire le débit d'air.
- Vérifiez toujours que le tuyau flexible et l'aspirateur ne chauffent pas lors du nettoyage.
- La température de l'aspirateur ne doit pas être supérieure à 40 °C. Toute matière aspirée qui semble froide de l'extérieur peut être encore chaude à l'intérieur. Une matière chaude aspirée peut se renflammer sous l'effet du débit d'air. En outre, la machine risque d'être endommagée. En cas d'augmentation sensible de la température de la machine, mettez-la hors tension et débranchez la prise. Placez la machine à l'extérieur et surveillez-la pendant qu'elle se refroidit.

Symboles de sécurité

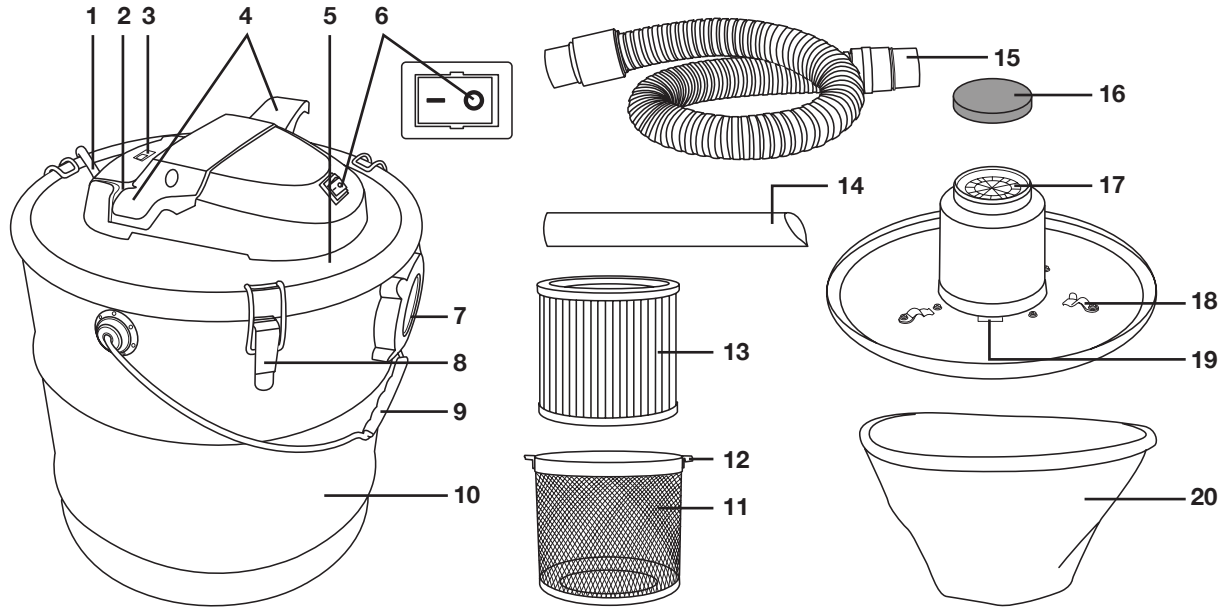
Le tableau suivant décrit et explique les symboles de sécurité pouvant être marqués sur cette machine. Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions sur la machine avant d'essayer de procéder à son assemblage et de l'utiliser.

Symboles	Descriptions	Symboles	Descriptions
	Alerte de sécurité. Faire preuve d'une extrême prudence.		Pour cendres froides uniquement*! Toute matière d'une température supérieure à 40 °C présente un risque d'incendie!
	Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.		AVERTISSEMENT! Toujours arrêter la machine et débrancher le cordon avant toute inspection, tout nettoyage ou entretien. Retirer immédiatement le cordon de la prise s'il est endommagé ou entaillé.
	Pour réduire le risque d'électrocution, ne pas utiliser à l'extérieur ou dans un endroit humide ou mouillé. Ne pas exposer à la pluie. Remiser à l'intérieur dans un endroit sec.		
		Toujours vérifier que le tuyau flexible et l'aspirateur ne chauffent pas lors de l'utilisation de la machine. Ne pas aspirer de la suie ou des matières combustibles. La température de l'aspirateur ne doit pas être supérieure à 40 °C.	
		Ouvrir, vider et nettoyer l'aspirateur à l'extérieur avant et après son utilisation.	

Les « cendres froides » sont des cendres qui ont refroidi suffisamment longtemps et qui ne contiennent plus de poches de braises. Ceci peut être déterminé en passant au crible les cendres à l'aide d'un accessoire métallique, avant utilisation de la machine. Les cendres froides n'émettent plus de rayonnement thermique perceptible.

Apprenez à mieux connaître votre aspirateur à cendres

Avant d'utiliser l'aspirateur à cendres, lisez attentivement le manuel de l'utilisateur et les consignes de sécurité. Pour vous familiariser avec l'emplacement des différents réglages et commandes, comparez l'illustration ci-dessous avec votre aspirateur à cendres. Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter dans le futur.



- | | |
|--|--|
| 1. Cordon d'alimentation | 11. Panier-filtre métallique |
| 2. Porte-accessoires | 12. Languettes de panier-filtre métallique |
| 3. Indicateur d'obstruction du hublot d'inspection | 13. Filtre plissé |
| 4. Ergot de retenue | 14. Tube d'aspiration |
| 5. Couvercle du réservoir | 15. Tuyau flexible d'aspiration en métal |
| 6. Interrupteur marche/arrêt | 16. Filtre à air |
| 7. Raccord de tuyau flexible | 17. Boîtier de filtre |
| 8. (3) attaches de retenue | 18. (3) attaches de retenue en métal |
| 9. Poignée de transport | 19. Commutateur d'arrêt de sécurité |
| 10. Réservoir en métal | 20. Préfiltre |

Données techniques

Tension nominale.....	120 V ~ 60 Hz	Longueur du tuyau flexible d'aspiration.....	1,2 m
Moteur.....	4 A	Longueur du tube d'aspiration.....	30 cm
Contenance du réservoir.....	18 l	Longueur du cordon d'alimentation.....	2,4 m
Débit d'air.....	1,2 m³/min	Poids.....	4 kg

Déballage

Contenu de la caisse

- Couvercle de réservoir
- Réservoir en métal
- Préfiltre
- Tuyau flexible d'aspiration en métal
- Tube d'aspiration en aluminium
- Panier-filtre métallique avec filtre plissé
- Manuel et carte d'enregistrement

1. Retirez soigneusement l'aspirateur à cendres de la caisse et inspectez-le pour vérifier que tous les éléments énumérés ci-dessus sont fournis.
2. Inspectez soigneusement le contenu pour vous assurer qu'aucun élément n'a été brisé ou endommagé pendant le transport. Si vous constatez que des pièces manquent ou sont endommagées, NE PAS retourner la machine au magasin. Veuillez appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

REMARQUE : ne jetez pas la caisse d'expédition et l'emballage tant que vous n'êtes pas prêt à utiliser votre nouvel aspirateur à cendres. L'emballage est fabriqué dans des matériaux recyclables. Éliminez ces matériaux de façon appropriée et conformément aux réglementations locales.

IMPORTANT! Le matériel et l'emballage ne sont pas des jouets. Ne laissez pas les enfants jouer avec les sacs en plastique, les feuilles métalliques ou les petites pièces. Ces éléments peuvent être avalés et présentent un danger de suffocation!

Assemblage

⚠ DANGER! Ne jamais démarrer le moteur avant d'avoir posé le filtre plissé et le panier-filtre métallique.

⚠ AVERTISSEMENT! Pour éviter de graves blessures, lire et comprendre toutes les consignes de sécurité fournies.

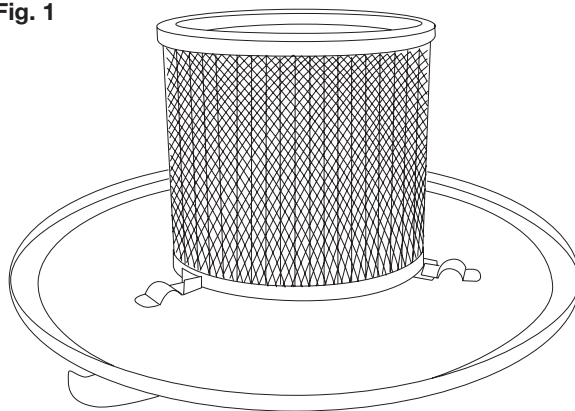
⚠ AVERTISSEMENT! Avant d'effectuer une réparation ou un entretien quelconque sur la machine, s'assurer qu'elle est débranchée de la source d'alimentation électrique et que l'interrupteur est sur la position d'arrêt. Toute personne ne tenant pas compte de cet avertissement s'expose à de graves blessures.

Insertion du préfiltre

Le préfiltre pour grosses particules est fabriqué dans un tissu de verre textile spécialement conçu pour filtrer efficacement environ 95 % des grosses particules. La pose correcte du préfiltre réduira le nettoyage du filtre plissé et prolongera la durée de vie du filtre plissé.

1. Vérifiez que le panier-filtre et le filtre plissé (à l'intérieur du panier-filtre métallique) sont solidement attachés dans la bonne position (Fig. 1).

Fig. 1



2. Insérez le préfiltre dans le réservoir en métal de l'aspirateur à cendres en alignant le rebord en PVC du filtre avec le rebord du réservoir (Fig. 2 et 3).

Fig. 2

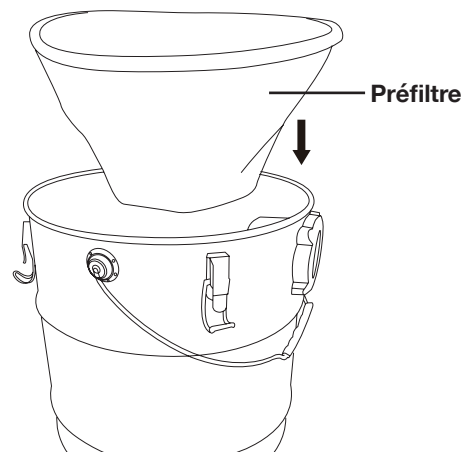
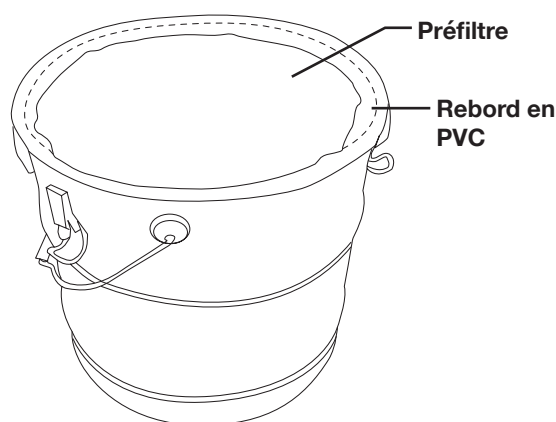
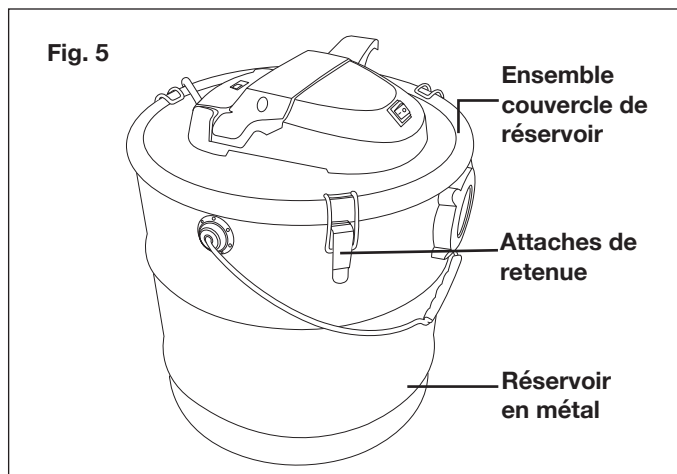
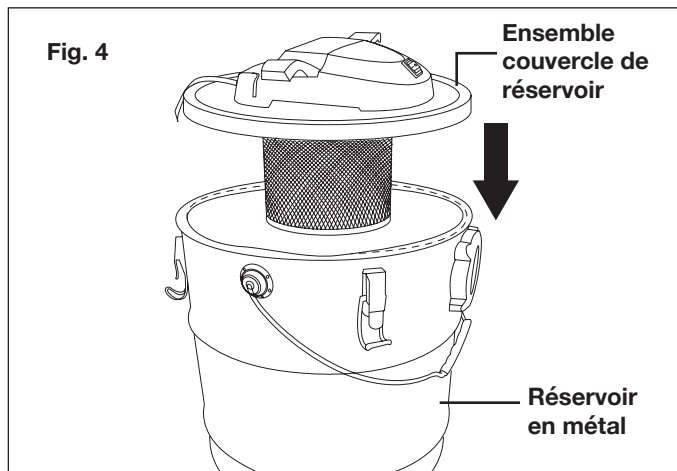


Fig. 3



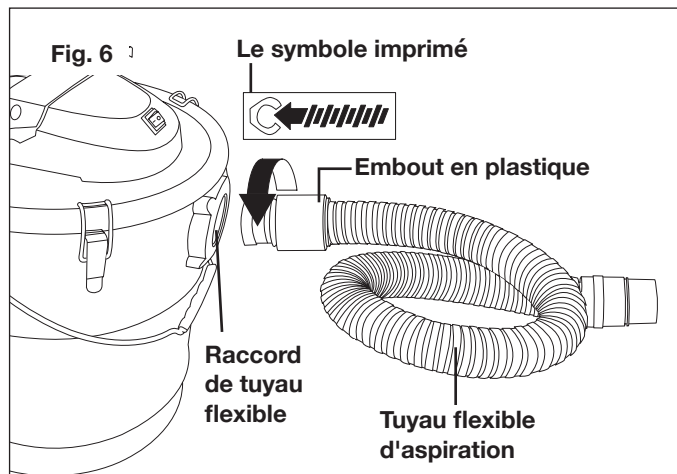
3. Placez le couvercle du réservoir sur le réservoir en métal et verrouillez-le à l'aide des attaches de retenue (Fig. 4 et 5).



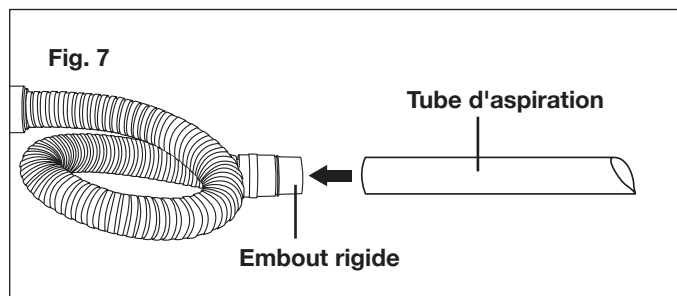
Raccordement du tuyau flexible d'aspiration et du tube d'aspiration

1. Branchez le tuyau flexible d'aspiration dans le réservoir en métal en vissant l'embout pivotant en plastique du tuyau flexible d'aspiration (l'embout où est imprimé le symbole) dans le raccord de tuyau flexible (Fig. 6).

REMARQUE : lors du montage/démontage du tuyau flexible d'aspiration, maintenez l'embout en plastique noir et non le tuyau flexible d'aspiration en métal. Ne tordez pas ou ne pliez pas le tuyau flexible au risque de l'endommager (Fig. 6).



2. Insérez le tube d'aspiration dans l'embout rigide du tuyau flexible d'aspiration (Fig. 7).



Utilisation

Mise en marche et arrêt de la machine

Ne mettez pas en marche l'aspirateur à cendres tant qu'il n'est pas entièrement assemblé. Avant de mettre en marche la machine, inspectez toujours son cordon d'alimentation et la rallonge électrique pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés. Utilisez uniquement des cordons intacts.

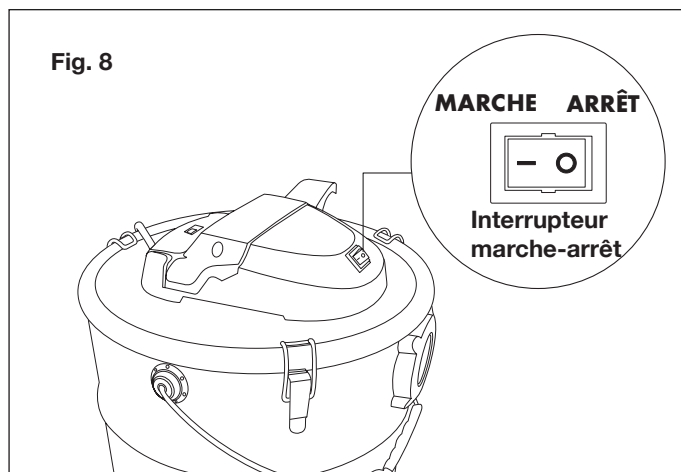
⚠️ AVERTISSEMENT! Les cordons d'alimentation endommagés risquent de blesser gravement. Remplacer immédiatement tout cordon endommagé.

1. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise 120 V 60 Hz sous tension.

REMARQUE : la machine est équipée d'un commutateur à ergot de sécurité, ce qui permet de faire fonctionner la machine uniquement lorsque le filtre plissé et le panier-filtre métallique sont posés correctement.

2. Si vous utilisez une rallonge électrique, faites un nœud avec les deux cordons comme indiqué par le Tableau 1 en page 3.
3. Pour mettre en marche la machine, amenez l'interrupteur marche-arrêt sur la position « - » (Fig. 8).
4. Pour arrêter la machine, amenez l'interrupteur marche-arrêt sur la position « o » (Fig. 8).

Fig. 8

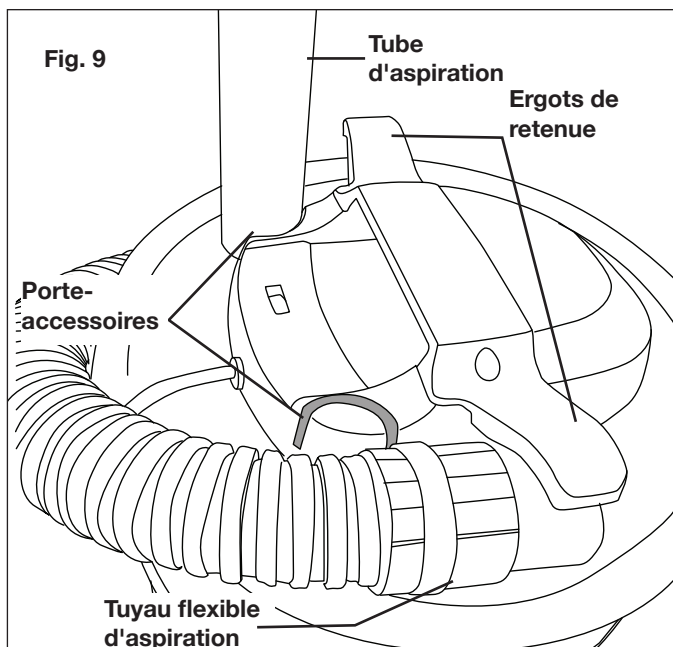


Procédures élémentaires d'aspiration

⚠ AVERTISSEMENT! L'aspiration de charbons ardents ou de matières qui sont combustibles, explosives ou dangereuses pour votre santé est interdite. Toute personne ne tenant pas compte de cet avertissement s'expose à de graves blessures.

- Placez la machine sur une surface de niveau qui n'est pas sensible à la chaleur.
- Pour aspirer, utilisez toujours le tube d'aspiration. Maintenez le tube d'aspiration à environ 1 cm au-dessus des cendres.
- Aspirez uniquement les cendres refroidies d'une température inférieure à 40 °C.
- Quand vous aspirez, vérifiez de temps en temps le réservoir en métal et le tube d'aspiration pour vous assurer que la température ne s'élève pas.
- En cas d'augmentation sensible de la température de la machine, éteignez-la et débranchez la prise. Placez la machine à l'extérieur et surveillez-la pendant qu'elle se refroidit.
- Quand la machine est au repos, vous pouvez utiliser le porte-accessoires situé sur le couvercle du réservoir pour attacher le tube d'aspiration et vous pouvez attacher le tube d'aspiration sous les ergots de retenue (Fig. 9).

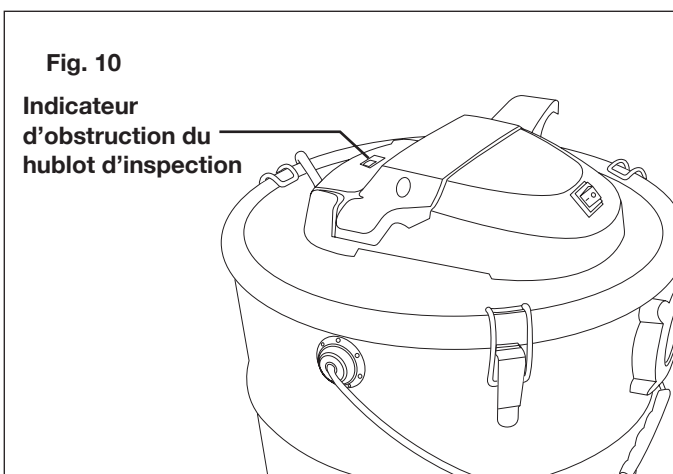
Fig. 9



- Pour transporter la machine, utilisez toujours la poignée spécialement conçue.
- Afin de vous assurer que le filtre plissé ne soit pas obstrué, remplissez le réservoir métallique sans dépasser la moitié.
- Videz le réservoir à l'extérieur afin d'éviter de tout salir (voir la section Entretien).
- Nettoyez le filtre plissé (voir la section Entretien) si l'efficacité de l'aspiration se détériore ou si l'indicateur d'obstruction du hublot d'inspection sur le couvercle du réservoir passe au rouge (Fig. 10).

Fig. 10

Indicateur d'obstruction du hublot d'inspection



Entretien

⚠️ AVERTISSEMENT! Débrancher la rallonge électrique avant d'effectuer la moindre tâche d'entretien. Si la rallonge électrique est branchée dans la machine, quelqu'un pourrait accidentellement l'utiliser pendant que vous intervenez dessus, ce qui pourrait entraîner de graves blessures.

⚠️ AVERTISSEMENT! Ne jamais laver la machine au jet d'eau. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou de solvants. Ces substances risquent d'endommager la machine.

Nettoyage du réservoir en métal

Nettoyez systématiquement le matériel après chaque utilisation :

- Transportez la machine à l'extérieur pour la nettoyer et éviter de salir à l'intérieur.
- Retirez le couvercle du réservoir et videz le réservoir en métal. Nettoyez le réservoir en métal à l'eau et laissez sécher complètement.

Nettoyage du panier-filtre métallique et du filtre plissé

REMARQUE : remplacez le filtre plissé s'il est usé, endommagé ou fortement sali. Pour acheter des filtres de rechange, veuillez vous rendre sur le site snowjoe.com ou appelez gratuitement le service d'assistance téléphonique au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

1. Retirez le couvercle du réservoir.
2. Retirez le panier-filtre métallique en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Tapotez le panier pour retirer les résidus qui se sont accumulés (Fig. 11 et 12).

Fig. 11

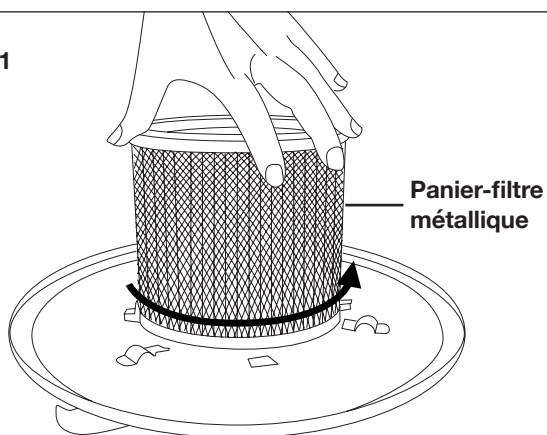
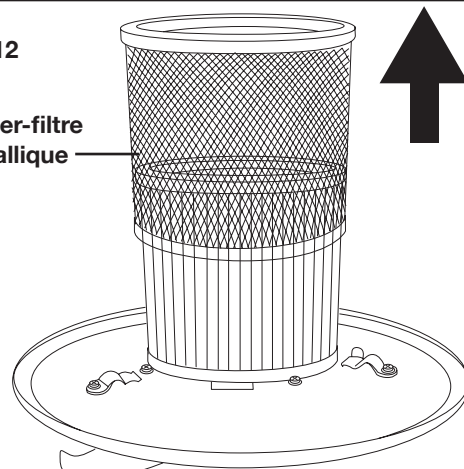


Fig. 12

Panier-filtre métallique

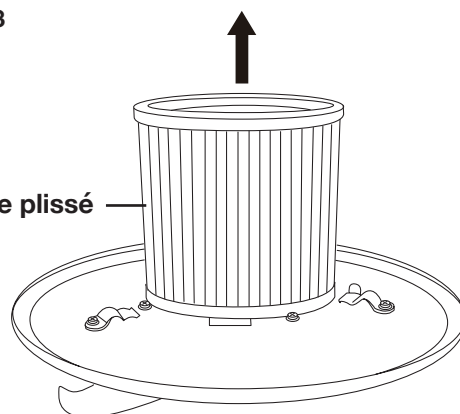


3. Sortez le filtre plissé et tapotez-le pour le nettoyer. Éliminez tous les débris à l'aide d'une brosse à main ou d'un pinceau propre et sec (Fig. 13).

REMARQUE : ne lavez pas le filtre plissé dans de l'eau.

Fig. 13

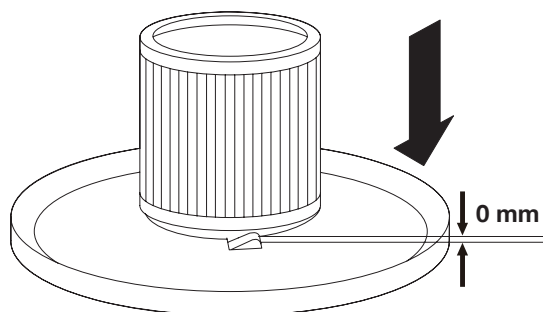
Filtre plissé



4. Après nettoyage, remplacez le filtre plissé sur le moteur et le boîtier de filtre situé sur le dessous du couvercle du réservoir (Fig. 14).

REMARQUE : vérifiez que le rebord en caoutchouc du filtre plissé repose bien contre le couvercle du réservoir.

Fig. 14

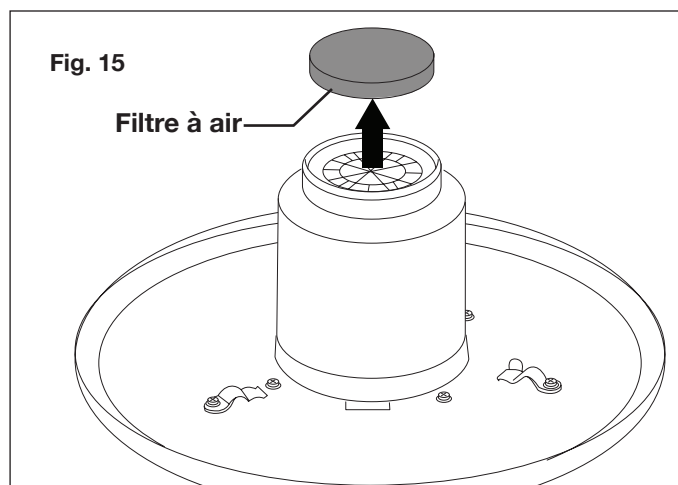


5. Montez le panier-filtre métallique sur le filtre plissé et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête. Les languettes du panier-filtre métallique doivent couvrir et enfoncer le commutateur à ergot de sécurité.

REMARQUE : assurez-vous que les languettes du panier-filtre métallique se trouvent sous les attaches de retenue en métal.

Nettoyage du filtre à air

1. Retirez le couvercle du réservoir, le panier-filtre métallique et le filtre plissé.
2. Sortez le filtre à air de son boîtier (Fig. 15).



3. Nettoyez le filtre au savon et à l'eau et laissez-le sécher à l'air.
4. Remplacez le filtre à air dans son boîtier et remontez le filtre plissé et le panier-filtre métallique.

Nettoyage du préfiltre

1. Nettoyez doucement le préfiltre à l'eau et suspendez-le pour le faire sécher.

REMARQUE : assurez-vous de ne pas frotter le tissu lors du nettoyage, car cela pourrait endommager le grain du tissu.

Remisage

- Avant de remiser la machine, enroulez le cordon d'alimentation autour de l'ergot de retenue sur le couvercle du réservoir.
- Utilisez l'ergot de retenue pour attacher l'embout du tuyau flexible d'aspiration.
- Insérez le tube d'aspiration dans le porte-accessoires.
- Remisez la machine dans un endroit sec, sans danger et hors de portée des enfants.

Service après-vente et assistance technique

Si votre aspirateur à cendres Snow Joe® ASHJ201 nécessite une réparation ou un entretien, veuillez appeler le 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) pour de l'aide.

Numéros de modèle et de série

Lorsque vous communiquez avec l'entreprise pour commander des pièces ou prendre un rendez-vous pour une intervention, vous devez fournir les numéros de modèle et de série de votre machine. Ceux-ci se trouvent sur l'étiquette autocollante apposée sur le réservoir de votre aspirateur à cendres. Copiez ces numéros dans l'espace réservé ci-dessous.

Veillez noter les numéros suivants sur le réservoir ou la poignée de votre nouvelle machine :

N° de modèle :

A S H J 2 0 1

N° de série :

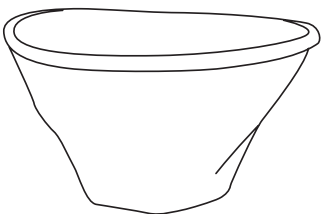
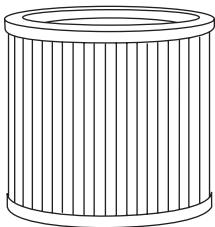
Dépannage

Problème	Cause possible	Solution possible
La machine ne démarre pas.	Pas de tension de secteur.	Vérifiez la fiche, le câble, la ligne, la prise et le fusible. Si vous constatez qu'un de ces éléments est endommagé, communiquez avec un électricien qualifié pour le réparer.
	L'interrupteur de la machine n'est pas sur la position de marche.	Allumez l'appareil (voir la section Mise en marche et arrêt de la machine).
	Le commutateur d'arrêt de sécurité est activé, car le filtre plissé n'est pas inséré ou mal inséré.	Insérez correctement le filtre plissé (voir la section Entretien).
	Interrupteur marche-arrêt défectueux.	Pour une réparation, veuillez appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
	Moteur défectueux.	
Aspiration faible ou inexistante.	Le tuyau flexible d'aspiration ou le tube d'aspiration est obstrué.	Éliminez les obstructions.
	Le réservoir en métal n'est pas fermé.	Fermez le réservoir en métal.
	Le réservoir en métal est plein.	Videz le réservoir en métal (voir la section Entretien).
	Le filtre plissé est bouché.	Nettoyez ou remplacez le filtre plissé (voir la section Entretien).
	Le filtre à air est bouché.	Nettoyez le filtre à air (voir la section Entretien).

Seul un spécialiste de l'entreprise peut solutionner les pannes qui ne peuvent pas l'être à l'aide de ce tableau. Veuillez appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Accessoires en option

⚠️ AVERTISSEMENT! TOUJOURS utiliser des pièces de rechange et des accessoires Snow Joe® + Sun Joe® homologués. NE JAMAIS utiliser des pièces de rechange ou des accessoires qui ne sont pas destinés à être utilisés avec cette machine. Communiquez avec Snow Joe® + Sun Joe® si vous n'êtes pas sûr que l'utilisation d'une pièce de rechange ou d'un accessoire particulier avec votre machine soit sans danger. L'utilisation de tout autre accessoire ou de toute autre pièce détachée peut être dangereuse et pourrait provoquer des dommages corporels ou mécaniques.

Accessoires	Description	Modèle
① 	Préfiltre de rechange pour aspirateur de cendres	ASHJ201PRFLT
② 	Filtre de rechange pour aspirateur de cendres	ASHJ201FTR

REMARQUE : les accessoires sont sous réserve de changements sans que Snow Joe® + Sun Joe® soit pour autant tenue de donner un préavis desdits changements. Les accessoires peuvent être commandés en ligne sur le site snowjoe.com ou par téléphone en appelant le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

NOTES

[illegible]



LA PROMESSE DE SNOW JOE® + SUN JOE® À SES CLIENTS

Vous êtes notre client et Snow Joe, LLC (« Snow Joe ») **SE MET EN QUATRE** pour vous servir. Nous nous efforçons de vous rendre l'utilisation de nos produits aussi plaisante que possible. Malheureusement, il peut arriver qu'un produit Snow Joe®, Sun Joe® ou Aqua Joe (« Produit ») ne fonctionne pas ou se casse dans des conditions d'utilisation normales. Nous pensons qu'il est important que vous sachiez ce que vous pouvez attendre de nous. C'est pourquoi nous avons une garantie limitée (« Garantie ») pour nos Produits.

NOTRE GARANTIE :

Snow Joe déclare et garantit que les Produits neufs, d'origine, électriques ou non électriques sont exempts de vices de matière ou de fabrication et, lorsqu'ils font l'objet d'une utilisation résidentielle et ménagère ordinaire, les garantit pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat au détail par l'acheteur primitif auprès de Snow Joe ou d'un des revendeurs agréés de Snow Joe, preuve d'achat à l'appui. Étant donné que Snow Joe ne peut pas contrôler la qualité de ses Produits vendus par des revendeurs non agréés, sauf stipulation contraire de la loi, la présente Garantie ne couvre pas les Produits achetés auprès de vendeurs non agréés. Si votre Produit ne fonctionne pas ou si une pièce spécifique couverte par les modalités de la présente Garantie fait l'objet d'un problème quelconque, Snow Joe choisira (1) de vous envoyer une pièce de rechange gratuite, (2) de remplacer le Produit par un produit neuf ou comparable, gratuitement, ou (3) de réparer le Produit. Génial, n'est-ce pas?

La présente Garantie vous donne des droits judiciaires spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui peuvent varier d'une province ou d'un territoire à l'autre.

ENREGISTREMENT DU PRODUIT :

Snow Joe vous recommande vivement d'enregistrer votre Produit. Vous pouvez l'enregistrer en ligne sur le site snowjoe.com/register, ou en imprimant et en envoyant par courrier une carte d'enregistrement offerte en ligne sur notre site Web, ou par téléphone en appelant notre Service à la clientèle au **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, ou encore en nous envoyant un courriel à l'adresse help@snowjoe.com. Le fait de ne pas enregistrer l'achat de votre Produit n'a aucune conséquence sur vos droits concernant la garantie. Toutefois, l'enregistrement de votre Produit permettra à Snow Joe de mieux répondre au moindre besoin que vous pourriez avoir en matière de service à la clientèle.

QUI PEUT REVENDIQUER LA COUVERTURE DE LA GARANTIE?

La présente Garantie est étendue par Snow Joe à l'acheteur et propriétaire primitif du Produit.

QU'EST-CE QUI N'EST PAS COUVERT?

La présente Garantie ne s'applique pas si le Produit a été utilisé commercialement, pour des travaux non résidentiels ou s'il fait l'objet d'une location. La présente Garantie ne s'applique pas non plus si le Produit a été acheté auprès d'un revendeur non agréé. La présente garantie ne couvre pas non plus les changements cosmétiques qui n'affectent pas le rendement. Les pièces d'usure comme les courroies, les tarières, les chaînes et les dents ne sont pas couvertes au titre de la présente Garantie et peuvent être achetées en ligne sur le site snowjoe.com ou en appelant le **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.



snowjoe.com